



Bruno Thürig, CEO und
Leiter Banksteuerung

«Gemeinsam bringen wir unseren Kanton voran.»

Die Obwaldner Kantonalbank arbeitet eng mit dem Obwaldner Gewerbe zusammen.

Bruno Thürig, Ihre Bank pflegt ein partnerschaftliches Verhältnis zum heimischen Gewerbe.

Ja, das ist so, denn nur gemeinsam bringen wir unseren Kanton voran. Als kantonales Bankinstitut haben wir den Auftrag, die volkswirtschaftliche Entwicklung Obwaldens zu fördern. Solange es dem Gewerbe gut geht, können Arbeitsplätze erhalten und geschaffen werden. In einem klassischen KMU-Kanton wie Obwalden halten die

Die KMU sind für uns wichtige Partner.

Gewerbebetriebe den Wirtschaftsmotor am Laufen. Indem sie tagtäglich ihre Leistung erbringen, sind sie das Rückgrat unserer Obwaldner Wirtschaft und für uns wichtige Partner.

Wie fördert die Obwaldner Kantonalbank die volkswirtschaftliche Entwicklung?

Indem sie als Universalbank einerseits die banküblichen Geschäfte tätigt und andererseits nachhaltige Wirtschaftsprjekte initiiert und trägt. Beispiele sind der KMU-Anerkennungspreis und das Unternehmerzentrum microPark Pilatus. Auch zeigen Engagements wie das Hauptsponsoring der Gewerbeausstellung Giswil und der Auftritt vor Ort unsere starke Verbundenheit mit dem Obwaldner Gewerbe.

Ist es diese Verbundenheit, die zum grossen Engagement für den tüftel-Park Pilatus führte?

Das ist sicherlich ein Grund. Ein weiterer ist generell unser Engagement für den Berufsnachwuchs. Als Ausbildungsbetrieb wissen wir, wie wichtig gut qualifizierter Nachwuchs für den erfolgreichen Fortbestand eines Unternehmens ist.

Die freien Lehrstellen zu besetzen, fordert Unternehmen zusehends. Mit dem Verein tüftelPark Pilatus haben wir ein Projekt mitinitiiert, das den Nachwuchs in den technischen Berufen fördert, indem Kinder und Jugendliche ihre erfinderischen, handwerklichen und gestalterischen Talente ausleben.

Ein weiteres Engagement, bei dem sich auch alles um den Berufsnachwuchs dreht, ist der erstmals in Sarnen stattfindende «Bogs Trail» Ende September. Das Sarner Gewerbe organisiert diese etwas andere Berufsausstellung für Kinder vom Kindergartenalter bis zum Alter des Oberstufeneintritts sowie interessierte Eltern. Rund 50 Handwerks- und Dienstleistungsberufe werden präsentiert. Ein Besuch lohnt sich für Klein und Gross.



V. l. n. r.: Lukas Ryser, Markus Häcki, Rahel Kathriner, Beat Kalt, Fabian Imhof.

Ein Team stellt sich vor

Unser Team lässt sich vergleichen mit ...

... einer Segel-Regatta: Wir verfolgen zusammen ein Ziel, bei dem der Einsatz jedes Einzelnen zählt und die Freude an der gemeinsamen Arbeit dazugehört.

Einig sind wir uns immer bei ...

... der Gestaltung unserer Freizeit. Wir verbringen sie möglichst im Freien, um unsere Energiespeicher aufzufüllen. Sei es beim Wandern, Biken, Segeln ...

Wären wir Mitglieder einer Fussballmannschaft, würde unsere Aufstellung wie folgt aussehen:

- Markus, der Kapitän und Coach: Mit seiner Erfahrung führt er die Mannschaft erfolgreich zum Ziel.
- Rahel, die Stürmerin: Sie hat den 16er im Griff, ein gutes Auge für Torchancen und nützt sie.
- Beat, der Libero: Er überblickt und koordiniert das Spielfeld und gibt matchentscheidende präzise Pässe.
- Fabian, der rechte oder linke Flügel: Er unterstützt alle Spieler. Sitzt zurzeit leider auf der Ersatzbank (Militärdienst).
- Lukas, der Verteidiger: Über seine Verlässlichkeit freut sich das ganze Team.

Filiale	Kerns
Alter (Ø)	36 Jahre (ohne Lernende)
Berufserfahrung (Ø)	14 Jahre (ohne Lernende)
Motto	Wer aufgehört hat, besser zu werden, hat aufgehört, gut zu sein.
Fachbereich(e)	Wir kümmern uns um alle Finanzangelegenheiten im Bereich Basisdienstleistungen, Vorsorge, Anlegen und Finanzieren.
Besonderes Merkmal	Bewährtes und Neues zu kombinieren, ist unsere Stärke!

Wir freuen uns auf Ihren Anruf:

Markus Häcki Filialleiter
Fabian Imhof Privatkundenberater
Beat Kalt Privatkundenberater
Rahel Kathriner
 Zertifizierte Kundenberaterin SAQ
Lukas Ryser Lernender

Ein von uns kreiertes 3-Gang-Menü nach einem erfolgreichen «Match» sieht wie folgt aus:

Ein frischer Salat, währschafte «Hindersi-Magronen» und zum krönenden Abschluss Variationen von Süssigkeiten, somit kommt beim Dessert niemand zu kurz.

Neue Karten im Angebot

Die Obwaldner Kantonalbank hat ihr Kartensortiment erweitert. Sie erhalten mehr Komfort zu noch günstigeren Konditionen.



Ihre Karte für Mobile Payment

Die Mastercard Prepaid-Karte bietet Ihnen nebst günstigen Konditionen zusätzliche Leistungen. Sie ist beispielsweise kompatibel mit Apple Pay, Samsung Pay, Fitbit Pay und Garmin Pay. Somit können Sie die Karte auch für das Mobile Payment verwenden. Dank des jederzeitigen, einfachen Aufladens über das E-Banking steht Ihnen die Karte immer zur Verfügung. Mit Hilfe der App «My Card» behalten Sie zudem all Ihre Kartentransaktionen stets im Blick.



Die Kreditkarte ohne Schnickschnack

Die Mastercard Basic-Karte komplettiert das Kreditkartenangebot der Obwaldner Kantonalbank. Sie ist Ihre perfekte Kreditkarte, wenn Sie weder an Zusatzleistungen noch an Prämiensprogrammen interessiert sind und die Karte selten sowie überwiegend in der Schweiz einsetzen. Mit der Jahresgebühr von 50 Franken profitieren Sie von einer kostengünstigen Kreditkarte. Die App «VisecaOne» gewährt Ihnen zu jeder Zeit den Überblick über Ihre Ausgaben.

Mobile Payment

Der Begriff «Mobile Payment» steht für das kontaktlose Bezahlen via Smartphone oder Smartwatch. Der Einkauf wird anschliessend über die hinterlegte Karte abgerechnet. Bei der OKB TWINT App erfolgt die Belastung direkt über das Bankkonto.



Öffentliche Fachveranstaltung

Meine Pensionierung

Mit Sicherheit gut vorbereitet.

Ab dem 55. Lebensjahr sollten Sie sich aktiv mit Ihrer Pensionierung befassen. An der Fachveranstaltung der Obwaldner Kantonalbank zum Thema Pensionierungsplanung erhalten Sie von Spezialisten die wichtigsten Informationen über die Planung Ihrer finanziellen Vorsorge.

Melden Sie sich jetzt via Telefon 041 666 22 11 für einen der beiden

Abende an. Die Veranstaltung dauert ca. eine Stunde.

Mittwoch, 12. September 2018

18.30 Uhr, in Sarnen
Mehrzwecksaal Kantonsschule

Donnerstag, 13. September 2018

18.30 Uhr, in Engelberg
Golfclub Engelberg-Titlis

Ihr Feriengeld via E-Banking bestellen

Das Aufladen der Travel Cash- oder der Mastercard Prepaid-Karte ist neu im E-Banking möglich, wie auch das Bestellen von Fremdwährungen und Neukarten. Bei der Onlinebestellung profitieren Sie von 20 Prozent Rabatt.

Bestellen Sie Ihr Feriengeld einfach und schnell im E-Banking direkt zu Ihnen nach Hause. Sie haben über 80 Währungen zur Auswahl und bestimmen, welche Stückelung der Noten Sie möchten. Während 24 Stunden an 365 Tagen steht Ihnen dieser Service zur Verfügung. Bestellungen aus dem Standardsortiment, die Sie wochentags vor 15 Uhr (freitags vor 16 Uhr) tätigen, werden Ihnen am Folgetag zugestellt. Zudem erhalten Sie einen Rabatt von 20 Prozent auf die Bearbeitungsgebühr.

Das praktische Laden von Prepaid-Karten

Laden Sie Ihre Travel Cash- oder Mastercard Prepaid-Karte jederzeit und ortsunabhängig direkt im E-Banking auf. Innerhalb von 30 Minuten steht Ihnen das Geld auf der Karte zur Verfügung. Bei der Travel Cash-Karte profitieren Sie zudem von 20 Prozent Rabatt, sodass Ihre Ladekommission 1,20 Prozent beträgt anstatt der ordentlichen 1,50 Prozent. Das Aufladen der Mastercard Prepaid-Karte ist sogar kostenlos.

Neue Prepaid-Karten via E-Banking erhältlich

Eine neue Travel Cash- oder Mastercard Prepaid-Karte können Sie ab dem 5. September 2018 direkt über das E-Banking bestellen. Sofern Sie dies wochentags vor 15 Uhr (freitags vor 16 Uhr) tun, finden Sie Ihre neue Karte bereits am Folgetag in Ihrem Briefkasten vor.

Die Einzahlungsscheine fallen weg

Der Schweizer Finanzplatz wird etappenweise harmonisiert und modernisiert. Im Rahmen dieses mehrjährigen Prozesses werden die Einzahlungsscheine ersetzt.

Insgesamt sieben verschiedene Einzahlungsscheinformate existieren derzeit. Mit der kompletten Umstellung des Schweizer Zahlungsverkehrs werden die Einzahlungsscheine kontinuierlich gegen den sogenannten «Zahlteil QR-Rechnung» ausgewechselt. Aus sieben Varianten wird somit eine. Ein wichtiger Schritt für die Zukunft des Zahlungsverkehrs in einer digitalen Schweiz.

Zahlteil QR-Rechnung anstatt Einzahlungsschein

Der Zahlteil QR-Rechnung dürfte ab 30. Juni 2020 zum Einsatz kommen und nach einer gewissen Übergangsfrist die im Jahre 1906 eingeführten Einzahlungsscheine vollständig ablösen. Der elektronisch lesbare Swiss-QR-Code, mittig mit einem Schweizer Kreuz gekennzeichnet, enthält die zahlungsrelevanten Daten. Diese Daten sind zudem auf dem Zahlteil QR-Rechnung aufgedruckt und ohne technische Hilfsmittel lesbar.

Ihre Möglichkeiten des Erfassens

Sie entscheiden auch mit Einführen des Zahlteils QR-Rechnung, wie Sie Ihre Zahlungen ausführen. Ihre Möglichkeiten:

- Scannen Sie mit der Mobile-Banking-App der Obwaldner Kantonalbank den Swiss-QR-Code. Alle Zahlungsinformationen werden automatisch im E-Banking übernommen.
- Übertragen Sie direkt im E-Banking die im Zahlteil QR-Rechnung aufgeführten Angaben.
- Legen Sie dem Blitz-Auftrag den Zahlteil QR-Rechnung bei.

Robert Schneider AG
Rue du Lac 1268
2501 Biel

Telefon 044 123 45 67
E-Mail r.schneider@schneider-garten.ch
Internet www.schneider-garten.ch

Datum: 01.10.2019

Frau
Pia Rutschmann
Marktgasse 28
9400 Rorschach

Sehr geehrte Frau Rutschmann

Für die Erledigung der von Ihnen beauftragten Tätigkeiten berechnen wir Ihnen wie folgt:

Rechnung Nr. 3139

Pos.	Bezeichnung	Menge	Einzelpreis/CHF	Gesamt/CHF
1	Gartenarbeiten	32 Std.	120.00	3'840.00
2	Entsorgung Schnittmaterial	1	109.75	109.75
			Rechnungsbetrag (inkl. MwSt.)	3'949.75

Vielen Dank für Ihren Auftrag
Ich bitte um Überweisung des Rechnungsbetrages innerhalb von 30 Tagen.

Freundliche Grüsse
Robert Schneider

Zahlteil QR-Rechnung
Unterstützt
Überweisung



Währung Betrag
CHF 3 949.75

www.schneider-garten.ch

Kon
CH
Zahl
Rot
Rus
CHI
Zusi
Ret
Ent
Zahl
Pia
Mar
CH
Zahl
31.

Zahlteil QR-Rechnung

Unterstützt
Überweisung



Währung Betrag
CHF 3 949.75

Konto
CH58 0079 1123 0008 8901 2

Zahlungsempfänger
Robert Schneider AG
Rue du Lac 1268
CH-2501 Biel

Zusätzliche Informationen
Rechnung Nr. 3139 für Gartenarbeiten und
Entsorgung Schnittmaterial.

Zahlungspflichtiger
Pia Rutschmann
Marktgasse 28
CH-9400 Rorschach
Zahlbar bis
31.10.2019

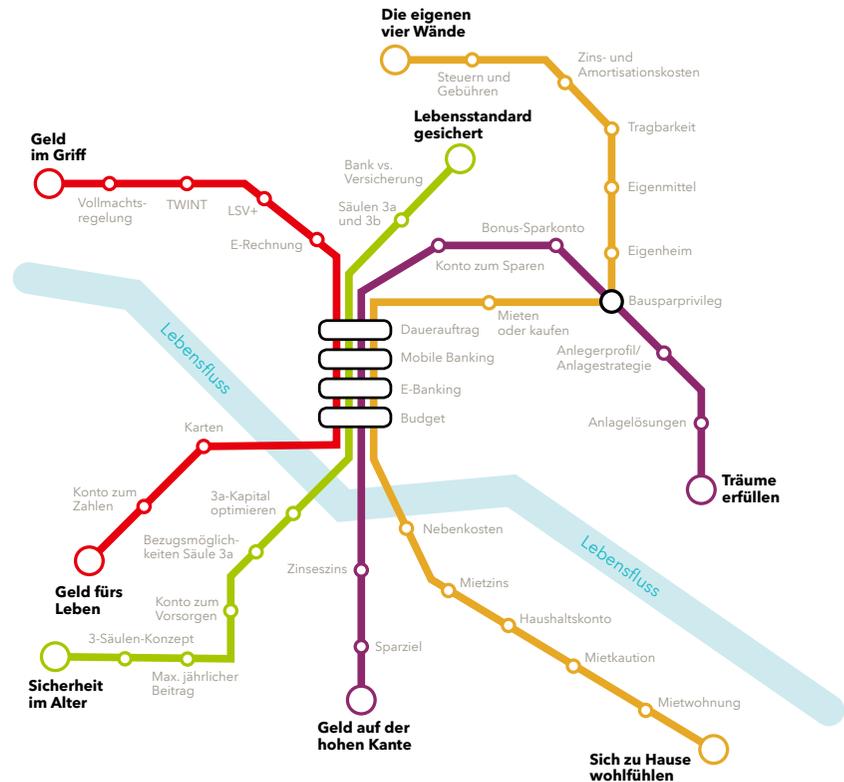
Planen Sie Ihre Zukunft

Sie beginnen eine Lehre bzw. ein Studium, beziehen eine eigene Wohnung oder gehen auf Reisen? Der Zukunftsplan der Obwaldner Kantonalbank unterstützt Sie beim Weichenstellen für Ihre finanzielle Zukunft.

Das neue digitale Beratungs- und Informationstool «Zukunftsplan» erklärt Ihnen die komplexe Welt der Finanzdienstleistungen. Sie erhalten einen aufschlussreichen Einblick in die Bereiche: Zahlen, Sparen, Anlegen, Vorsorgen und Finanzieren. Gleichzeitig werden Ihnen Lösungen und Dienstleistungen übersichtlich präsentiert und nützliche Tipps gegeben. Das Onlinetool können Sie via Smartphone, Tablet oder PC aufrufen.

Stellen Sie Ihren Extrazug zusammen

Packen Sie die Chance und stellen Sie mit Hilfe des Zukunftsplans Ihren individuellen Extrazug zusammen. Sie fahren somit ausschliesslich jene «Stationen» an, die für Sie relevant sind. Gerne unterstützen wir Sie dabei. Vereinbaren Sie noch heute einen Beratungstermin oder erkunden Sie den Zukunftsplan auf eigene Faust: www.okb.ch/zukunftsplan.



Sponsoringengagement

Die Berufsorientierung einmal anders

Das Sarner Gewerbe organisiert erstmals eine Berufsausstellung für Kinder vom Kindergartenalter bis zum Alter des Oberstufeneintritts und für interessierte Eltern. Die Obwaldner Kantonalbank engagiert sich sowohl als Ausstellerin wie auch als Hauptsponsorin.

Die Berufsausstellung «BOGS TRAIL» präsentiert den kleinen und grossen Besuchern auf eine unkonventionelle Art und Weise rund 50 Handwerks- und Dienstleistungsberufe. Der Name «BOGS TRAIL» ist dabei Programm, denn es gilt, einen Parcours voller «Bogsen» bzw. Würfel spielerisch zu absolvieren. Jeder Würfel enthält Informationen zu einem Beruf.

Mit dieser etwas anderen Art der Berufsorientierung engagiert sich das Sarner Gewerbe für seinen Fachkräftenachwuchs. Die Ausstellung steht für die Vielfalt der Berufswelt in Obwalden

und lässt alle im Berufsausbildungsprozess involvierten Parteien zu Wort kommen.

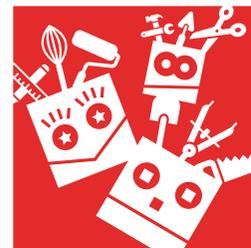
Besuchen Sie die Obwaldner Kantonalbank an der kleinen Berufsausstellung für die Grossen unserer Zukunft.

Samstag, 22. September 2018

9 bis 16 Uhr

Aula Cher, Sarnen

Weitere Informationen erhalten Sie unter www.bogstrail.ch.



BOGS TRAIL
BERUFSORIENTIERUNG
GEWERBE SARNEN



Sozialsponsoring

20'000 Franken für Juvenat

Das Sozialengagement 2018 der Obwaldner Kantonalbank in Höhe von 20'000 Franken erhält die Stiftung Juvenat Jugendhilfe im Melchtal.



Bankratspräsident Daniel Dillier (Mitte) übergibt an Präsident Pascal Marquard und Geschäftsführerin Vinka Santic der Stiftung Juvenat den Check.

Mit der Stiftung Juvenat spricht die Obwaldner Kantonalbank ihr Sozialsponsoring einer Organisation zu, die sich seit 20 Jahren im Kanton Obwalden für verhaltensauffällige männliche Jugendliche einsetzt. Die 12- bis 22-Jährigen benötigen aufgrund ihrer schwierigen Lebensgeschichten ein stationäres oder teilstationäres pädagogisches Angebot. «Ihre Stiftung ermöglicht jungen Menschen eine Zukunft in unserer Gesellschaft. Sie begleiten sie bis zu einer Anschlusslösung nach der obligatorischen Schulzeit und eröffnen ihnen somit eine berufliche Perspektive. Der Bankrat erachtet dieses Engagement als sehr wichtig und hat der Stiftung deshalb das Sozialsponsoring 2018 von 20'000 Franken zugesprochen», sagt Bankratspräsident Daniel Dillier bei der Checkübergabe.

Das Geld fliesst in eine Wohnküche

Laut Stiftungsratspräsident Pascal Marquard wird der Betrag in die Wohnküche einer vierten Wohngruppe investiert.

Derzeit sind in den im Sommer 2017 bezogenen Räumlichkeiten des ehemaligen Mädcheninstituts im Melchtal drei Wohngruppen mit Platz für je sechs Jugendliche untergebracht. Mit dem Umzug vom viel zu klein gewordenen Standort in Flüeli-Ranft in die grössere Liegenschaft kann die Stiftung in den kommenden Jahren ihr Angebot ausbauen und erweitern.

Die Vergabe wird neu geregelt

Für das seit 1997 vergebene Sozialsponsoring hat der Bankrat jeweils aus intern nominierten Organisationen die Empfängerin gewählt. Um das Sozialsponsoring einer breiteren Zielgruppe zugänglich zu machen, wird die OKB die Vergabe künftig öffentlich unter dem Namen «OKB Förderpreis für Sozialengagement» ausschreiben. Die erste Ausschreibung erfolgt Ende 2018.

KunstFoyer

Ausstellung «Das ganze Sehen»



Doris Windlin und die Malgruppe stellen bis 16. November 2018 im KunstFoyer in der Empfangshalle am Hauptsitz aus.

Agenda

Die Obwaldner Kantonalbank unterstützt:

Ausstellung «beWEGt18 – sinnvoll unterwegs»

8./9. September 2018
auf dem Flugplatz Kägiswil

gwärb giswil 18

21. bis 23. September 2018

Kunst auf dem Landenberg Schang Hutter und Lisa Hutter Schwahn

20. Oktober 2018 bis
20. Januar 2019 in Sarnen

Hauptsponsoring

Besuchen Sie uns

An der Gewerbeausstellung «gwärb giswil 18» ist die Obwaldner Kantonalbank mit einem Stand in der Mehrzweckhalle vertreten. Kommen Sie vorbei und gewinnen Sie ein iPhone oder Tickets für das Eidgenössische

Schwing- und Älplerfest 2019. Wir freuen uns auf Sie.



Impressum

Obwaldner Kantonalbank
Rütistrasse 8, 6060 Sarnen
041 666 22 11
info@owkb.ch, www.okb.ch

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch